

جنگ جهانی

۱۳۵۶

چهارم

ذی الحجه ۴ سنه ۱۳۰۰

- داخلیه صحیفه سته در ج ایتدیه بلجک هر نوع مواددن اهمیت و حجم
- و نوعنه کوره اجرت ایستور و شرکت و بائنه اعلانیونک بهر سطریدن
- بش غروش انور اعلانات عادیه بازار لقله طبع اولتور



ایلول روی ۲۴ سنه ۱۳۱۹ نشر اول افرنجی ۶ سنه ۱۸۸۳

اشبور بده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیات و حیات عثمانیه به از م و سلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و مفتعت عمومیه به متعلق اولوب اغراض شخصیه دن و ارسته هر درلو و اوراق درجه طالب علم و طبعی که هر کون نشر اولتور مطبعه و اداره خاندسی باب عالی قار شوسنده عدلیه چاده سته طرق داره سنده در

اجال احوال

تلغراف شایان دقتدر مختار پاشا حضرتاری المانیا مؤسسات عسکر به سنی سیر و تماشای ایش اولدینی حقیقه دئی تلغراف شرق حقیقه المان ضابطانک خدمتی ایلمنده شرفیه بیوک نام قرآنش بر ذاتک دول شمالیه هیئات عسکر به سنک صورت ترتیبات و تنسیقاته عمیقاً مطلع اولور ایسنه البته ریاستده بولنش اولدینی تقش عسکر یه رأینی دهان یاده متاتله و یرمش اولور

المانیا امپراطورنک اسپانیا قرالنه پارس حاده سندن طولانی تأراتی و خصوصاً رقبولیک حکمداره عائد حقارتی بالتلغراف در میان ایتسی اسپانیاجه البته فرانسه نك او قطعده حقیقه اولان رعایتلر لکنه مقابل رعماله دوستانه بولنق حسسندن جالب نظر اوله جقدر قرال مشارالیه فرانسه یه بوباده بر تقریر اعزامی دخی ارباب حقارت حقیقه معامله تادیه به دار اولسندن زیاده رجحوریت ملکنده کوروش اولدینی معامله نك مثلی اراده اولماده سنی طلب ایچون اولسی احتمالی واردر معافیه حکمدار لک ذاتی حقیقه هر برملکنده شو بولده به معامله اولسنه قانون انصافی جواز کوسننر اسپانیا ایل فرانسه ارانده وقعات قدیم اولسنه باقی بولده شرقه کلان قره طاع و بلغار بکلر نك حسن قبولی نظره انور ایسنه پارس کی بر بیوک پایخته بولده به معامله نك اهمیت مادیسی اشکار اولور چونکه بوحقارت لکنه هر نفتر ریاست جمهوریه سنک رضیه سونکر یله وجود فرانسه دن محو اولش ایسنه ده بولک محضاً برکین و عرض نشانه سی اوله قرق ظهور ایتسی حسبله شوقضیه اسپانیاجه باعث اندوه و کدر اولسی احتمالدن بعید دکلر

المانیاده (ایغنائیف) لک و کالتلردن برینی در صیده ایتسی شایعه سی برلینجه تأراتی استلزام ادیب المانلر بوندن خلیجه تلاشده دوچار اولدقاری تلغرافی دخی شایان نظر اولوب معافیه برلین معاهده سته رعایت اولدینی مدتیجه ایغنائیفک دخی وجودی سیاست برضرت اولنر انحق شوقدر عللده بر طاق شایعه جیبر لک مناسبتر شیلر نشر و اشاعه سته داداغلرلر مثلاً اوستریا نك بلقانلر حقیقه دئی نیاتنه دار فرمدیلاتر رینه چالیدینی تلغراف کی

بو بولده شایعانلر یلر این معاهده سته اورو پادولتار نك رعایت مخصوصه لری اولدینی مدتیجه شایعه جیبر لک الله برشی کچمه جکی بدیهی و عیان اولوب معافیه بو شایعه جیبره دخی شوعات احداثه معاونت ایدن شی سنه اورو پادولتار نك کندی ایشلر برنی بر طاق نااهل کسان اغرنندن دیلره دوشورملری خصوصیدر معافیه بولده شینه ایتناق ایتناق و جدانه محمول برشی اولوب اوفق حکومتلرک از ییجق دیز کینلری طولانیسی لازم کلور کیدر روسیدن رومانیا نك نظر دقتی جالب روسلرک بلغارستانه اقوب کلدیکنه دار غرنلر روایتنه اراجیف دینسه یله صوفیه تلغرافنک و قسمن اوله قرق بر سنک عسکر قومانده سی اله اولوب حریسه

ناظرینی اداره مأموری ایتسی دخی تلغرافلرک جانلرلرلندر عجباً بوقراری مجلس عمومی سرعته قبول ایتسی محضاً روس جنراللری لندن ایشی قورنارمق ایچوننمدر ؟ ارنق تلغرافلرک شو نقطه لری اوزرینه دقتی کردنرله بوندن ایلر و مطالعه دئی حواله ایلر هر حالده سلطنت سنیه هر صورتله صلح و مسالمنی در پیش ایلمکنده اولسندن بولک کلوب یارین جرح اولنان بر طاق حوادثه لازم کالتلردن زیاده اهمیت و برلماک لازمدر

باید والی قائمه قائلغه تعیین یورلش اولان سعادتلو علی کالی پاشا حضرتلری دون صباح یلدرن سرای عالیسنه بالغن عه خاکبای شوک احتوای حضرت ملوکانه به لاجل الوداع بوز سو ردکن صکره ترسته پوسته واپورینه راکباً و محل مأمورینه متوجهادر سعادتدن حرکت ایلشدر

نافعه ناظرلی دولتلو پاشا حضرتلر نك «بارون هرش» طرفندن شند و فرز لک خطوط التصاقیه سی حقیقه عرض اولنان تکلیفات اوزرینه قلمه اولوب مجلس خاص و کلابه تقدیم ایش اولدینی لایحه اعضاسی و کلای فحماندن بعضیلرین مرکب بر قومسیون مخصوصه حواله اولمشدر اشبو قومسیونک هیئت مرکبه سی حقیقه هنوز معلومات صحیحه استحصالی ایدیه ماموش ایسنده داخلید ناظرلی ایتلو دولتلو ادهم و شورای دولت ریلی دولتلو عاکف و تجارت ناظرلی دولتلو صبحی پاشا حضرتاری اشبو قومسیونه داخل بولندقاری و خدمت کتابی شورای دولت اعضاسندن نوربان افندی به حاله قلمه جی سو یلنبلر و

قاضی کوی حر بقدر دکانه و برلمک اوزره هر جماعت کلیسارینه بیکر لرا عطیه و احسان شاهانه اولدینی (استرن) یازهور

دونکی نسخه مزده یازلدینی و جهله اورد (دوفیرین) بختنبه کونی بعدالظهر حضور شوک نشور حضرت شهنشاهی به رخ صیاب منول اولش و بر ساعتدن زیاده شرف ملاقات سنیه ایله تشریف ایلشدر اشبو ملاقات سنیه ده ترجان دیوان هاپون منبر لک افندی خضر ترله سفارت باش ترجانی (سیراقر د ساندیسون) دخی حاضر بولمشدر

(ووندرغولج) پاشا کن بختنبه کونی رفاقتده ارکان حریه ضابطاسندن براق ذات اولدینی حالده مکاتب اعدادیه عسکره دئی تقش و معاینه ایش و بو صوره شاکر داندن بعضیلرله قرانسنرجه مکالمه ایلشدر فرانسنر جهلک شمعی مکاتب مذکوره مجبوری الحصل اولدینی معلومدر

باب عالی نك کن بختنبه کونی و یاه سفارت سنیه سی شرق شند و فرلر نك اوستریا و صر ایستادن و بیان ایلشدر

شند و فرلر یله التصاق حقیقه مفاوله تصدیق نامه سنک مبادله سنه رخصت کوندرمش اولدینی (فار) یازهور

منته کلی ناصر پاشا حضرتلری حقیقه اجرای تحقیقات اولمکنده اولان دبسمات مسئله سندن طولانی در میان اولنان اتهامات کبر و ایش اولدینی (استرن) یازمشدر

حکومت سنیه کفر بیا اجنبی پانقو بیلتر نك فروختی بستیون منع ایلمدجکی (استانبول) یازمشدر

اژانس هواس تلغرافنامه لری صوفیه ۴ نشرین اول

مجلس عمومی حریه ناظر نك اردونک اداره سنه مأمور اوله قرق عموم قومانده لری دخی برنسک صهده سنده بولنجه جی متضمن ر لایحه ی اتحاد ارا ایل قبول و تصدیق ایلدی مجلس مذکور لک شورایی روسیه به خصوصت معانیده عد اولتور

برلین ۴ کذا جنرال (ایغنائیف) لک روسیه هیئت و کلاسنه داخل اوله جی شایعدر اشبو شایعه بوراده زیاده تلاشی موجب اولمشدر

اسکندر به ۴ کذا دون بوراده قولاردن هیچ برواقعه اولدی استنا ناحیه سنده طقوز کشی و قات ایلدی مادر ید ۴ کذا اسپانیا دولتک پارس حاده تاندن طولانی فرانسه حکومتده بر تقریر کوندره جی شایعدر

ویانه ۴ کذا (فرمدیلات) غرنه سی یونان غرنلر نك اوستریا به بلقانلری ضمیمه ملک ایتک تصور اتی عطف ایلر شایعه لری جرح و رد اله اوستریا لک مجرد برلین معاهده سی نتیجه سنی تقویت ایتک ایستدیککی و داغما بونانستان حقیقه میل و توجه اظهار ایدجهک اولدینی علاوة ایتان ایلشدر

اژانس رویتر تلغرافنامه لری برلین ۴ نشرین اول غازی مختار پاشا دون بور لک مؤسسات عسکر به سنک کافه سنی سیر و معاینه ایلدی

پتسبرغ ۴ کذا روسیه دولتی (اقاریتو سلاو) شهری اهالیسنک بو کوندره سنه به و دیلرعلیه نه تعدیاه تصدیقلری اوزرینه شهر مذکوری اداره عرقیه السنه ایلشدر

برلین ۵ کذا المانیا امپراطوری (کیلوم) مادر یده اسپانیا قرالی (اونایکچی الفونس) هارسدن حین مرورینه مظهر اولش اولدینی حقارتدن طولانی بیان تأسی حاوی براوزون تلغرافنامه کوندرمشدر بونکه بر امپراطور مشارالیه سنه بولغرافنامه ده اشبو حقارتک بالذات کندوسندن زیاده قبولیک حکمداری علمنه واقع اولش اولدینی اخبار و بیان ایلشدر

صریستانده عثمانی شهنلری وظایفی تعیین ایلر ر مفاوله نامه لایحه سنی تنظیم ایلک اوزره باب عالیده دولت علیه و صر مأمورلرین مرکب و قومسیون تشکیل ایلدیکی نخطراولتور اشبو قومسیون ر قاج دفعه تجمع ایش ایسنده اعضالرین بعضیلری مینانده نحدث ایدن اختلافدن طولانی رشیه قرار و برهماشیدی

اشبو مسئله بو کره موقع تذکره قولش (مونیتور) لک روایتنه نظر ا خارجیه نظارت جلیله سی طرفندن بوار الق اساسلری ذاتاندر ایدلش اولان مفاوله مجبوره نك قطعاً صدق طلبی حاوی اوله قرق در سعادت صر سفارتده کوندر لک اوزره بر مذکره تنظیم و تهیه ایلک اوزره بولمشدر اشبو مسئله نك حلی صر یستانه الحاق اولنان ممالک اسلامیه اهالیسی طرفندن باب عالی به علی النوام شکایت اولمکنده اولدینی اجلدن بغایت الزمدر

ازمیره کتک اوزره سلاچیکدن حرکت ایش اولان انگلیز دوقنای اوراده براق کون اقامت ایدجهک

امیرال (لرد چونهای) در سعادت سفیری اورد (دوفیرین) ی ازمیر لایحه دوقنای زیاده کلکه دعوت ایلشدر سفیر مشارالیه همان اشبو دعوتدن بو کون یار بن استفاده ایدجهکی روایت اولتور دوقنای مذکورک ازمیرده قیصه برمدت اقامتدن صکره ردوسه و بورادن قیریه کیدوب یکی امرور دیننده کین قیریه سده قاله جی تأمین اولتور

روسه بددوقنای اقد کرده کشت و کذارده حالا دائمدر دوقنای مذکورک بوندن اقدم یازلدینی وجهله ازمیره و رودینه انتظار اولتور ایش اشبو دوقنای مفرز براوزو واپور و دوقنای مماندی طرفندن روسه جنرال فونسلاتوسنه بر مکتوبی حامله و غازه کلشدر

(مونیتور) لک معلوماتنه نظر اشبو واپورک اواره اعزامی دوقنای ازنقند تدرای ایچون قنسله س مأمورنر نك معاونتی طلبدن عبارت بولمشدر

انگلتره دولتی یکی معاهده صدق ایچون مذاکرات جریان ایلدیکی مدتیجه حریه اوله جی صورت تسویه حقیقه باب عالی نك مذکره سنه هنوز اعطای جواب ایتامش و قریباً جواب و یرمی دخی مختل بولنمشدر

چونکه براق هاهلر دینبر و انگلیز انقه سندن قیمت نخطه اوزرینه بوزده سکر رسم انقهه و باب عالی نك ارزوسی ایسه بالکر حریه لاجرا بولنان راصولت ادامه سندن عبارت بولنمشدر اولدینی (قسطنطنیه بلی) یازمشدر

(فار) لک معلوماتنه نظر ا غازیباری امتیازی مسئله سنی تدقیقه مأمور قومسیون حالا معلوم اولدینی وجهله صاحب امتیاز سامی نك طرفندن طلب قلنان دوقنای رسمی مسئله سی اساسی اوزرینه

اعطای رأی و قرار ایتامشدر شمعی به قدر بالکر اسکی غازی رضیه سنه تعلق ایلر بر طاق معلومات اخذ و جعندن بشقه برشی با بلامشدر هم شهر امانتی و همده امر بقا سفارتی طرفلرین اعطا قلنان اشبو معلومات بیان رأی ایدیه نك ایچون دعویه و قوف تام حاصل ایتک اوزره قومسیونجه الزمدر بونکه برار قومسیونک بوندن صکره دئی اجتماعلرده اساس مسئله به کیریشه یله جکی مأمولدر

(تئولوگوس) لک قولیجه دون عمومی اداره مجلسی اعضالری مینانده اسکی نحو بيلات عثمانیه نك بیکلر ایله مبادله سی حقیقه اخیراً بعض اختلاف ظهور ایش و بو اختلاف تحویلات جدید نك نشرینی متعاقب تنوعیه حل اولمکنده بولمشدر مجلس مذکور زندنه تحویلات عثمانیه انگلیز و فرانسنر حامللری و کیلاری اشبو مسئولیتک بحق استانبول ولوندره و امیستردام و پارس و وایله و برلین و روماده ۱۸۸۱ سنه سی شهر کانون اول افرنجیسنک بیکرمیسی تاریخلو بائنه سده حاله اولسنی لازم کاهجکی افاده و ادعا ایلمکنده و اعضا سی ساره ایسه بوفکره بستیون مخالفت ایلکنده بولمشدر بونکه برار اشبو اختلاف اتخاذ اولنجه جی قرار اوزرینه حصوله کتور بلجک ر ائتلاف ایله نهایت بولجه جی مجزومدر

ارمنی بطر بقی رسس افندی شو کوندره مخرف المزاج اولدقاری اجلسدن بطر یقینه دن خاصکوه دئی خاله یله نقل ایش ایلدی غرنه لره اوفقوشدر

انگلتره پارلمنتوسی اعضاسندن (استرن) تلغراف قومپانیسی ریسی موسسبو (پندر) و قومپانیای مذکور مدبری میسبه (اندسون) دونکی کون بر نزهت واپور مخصوصیه در سعاده وارد اولمشدر

بختنبه کونی قند یلیده براسی بالی یقیلش ایسنده انسایجه ضایعات اولوب اولدیفنده دار هنوز خبر النهمدینی (مونیتور) یازمشدر

ارمنی ماتی مجامعی اجتماع اخیرنده حکومت سنیه جانبدن امتیازات روحانیه حقیقه اتخاذ قلنان قرارده دار اولان مسئله لری بر مجلس عمومی روحانیه حاله قرار و برمشدر

اشبو مجلس کاهجک بازار ایتسی کونی اجتماع دعوت اولمش اولمغله رئیس بطریق رسس افندی طرفندن چها شنبه کونی لازم کاسره دعوت نامه لر تسطیر اولمشدر بطریق افندی مجلسک ساس قبولیککی بطر بقلکتنک مرکزی حقیقه بر جوق و قندنبر و سور نخطه ده قاش اولان مسئله حقیقه دخی نظر دقتی جلب ایدجهکدر

ارمنی بطریقانه مجلس جسمانیسی کن چهارشنبه کونی رسس افندی نك ریاست نخطنده اوله قرق

اجتماع آتش و بو اجتماعه رئیس ثانی سیون یک
دخی بولمشد

مجلس مذکور طرفین برحق مسائل و از جمله
کوزون و دیور یکی محبوسان غایب شده دار اولان مسئله
کلیسایان و قومیان غایب شده دار اولان مسئله
تحت تذکره المشد

(مامول) غنه سنده نشر اولان رطام منظومه
منهجه مک نشینک تحت توقیفه اندیغی و دیور یکیده
دخی طریق انشالاندن طولانی رطام ارمتار
توقیف اولدیغی معلومدر

مجلس محبوسان طرفین کوزون بلان عرض حالری
نظر دقت و اعتسابه اخذ الله بطریق افندی
طرفین اجرا اولان تشبیهات غیره سقا لیدیغی
مشاهده ایله مک بولیده یکیدن تشبیهات قرار
و برمشدر بعده مجلس غلطه کلیسای باش پاپاسی
ایله اداره مجلسی رئیس یشقه کلیسایده بولیده
اونقونسلر وقوعی احتمالک منع تکرری غننده
اقتضا بدن تدابیرک اخذای ایچون کچن بازار کونکی
تایشک باشلیجه مرتب بیک اسامیستی کندوسسته
تبلیغ و اشعاره دعوت قرار و برمشدر

ارمنی جسامته منسوب اولوب حریق اخیرده
محرق اولش اولان ایله مک یکیدن انشایی ایچون
قاضی کوبنده بر قومیسون تشکک آتش و بو
قومیسون ایله مذکور مک خر بطریق اورا
کلیسای اداره مجلسه تقدیم ایله جکمش مصارف
انشایه ایکی یک لیرا تقدیر اولوب اشوباره
استقرار ایله بولمچقد

موسو (زور ژرینی) نک اوغلی (بقوله طریقی) نک
ایکی ماهدیر و دوچار اولدیغی معده خسته لای
بوکره شدت پیدا ایلمسندن طولانی اغیرجه خسته
اولدیغی غنلرده اوقومشد

صوفیه دن النان اخباره نظراً بلغارستان برسی
(علیکسلندر) داخل امارتده دور ایچون اورادن
خرکت آتش ودها صکره النان تلغرافنامه لردن مشار
الیهک واریه و رودی منتظر بولدیغی اکلالمشد

روسیه امپراطوری طرفین روم ایلی شرقی ولایته
هدیه ایلش اولان حیوانات هوجدیکه کونلرلش
و اورادن برغوسه سوق و ایصال اولمچقد
روم ایلی شرقی والیسی علقه باشک طلبی اوزرینه
حیوانات مذکوره بوارالی روسیای جنوبیده
شدله حکمی اجرا ایتمکده اولان صغر خسته لغت
کاملاً انداخته دکن اورا قریه لنده اوقومسته قرار
و برمشدر

خداوند کار ولایتی داخلده کائن اورن قضایانده
تابع قرخمسلی نام قر بهده حاجی اسماعیل اوغلی
مصطفی نک بولدن ایکی ماه مقدم الوباق بار مغیری
التیشر اولارق بکری درت برمقی رولدی ضایه
کلیدی اوطرفدن یاز بیلور

دن اوزون کون اول مغنسا و بدین سنجاقلرته فرط
تا اعلایه باران زول ابدوب مززعجه خسارات
عظیمیه سببت و برمشدر اوزم و حیوانات وسار
محصوللرک زیاده خسار کورمشدر

(حقیقه الاخبار) نام بیروت غنه سنده ایلولک
یکرمچی کونکی نهجه سنده بروجهانی اوقومشد
جبل لبنان متصرفی واصله باشا اداره و میلس و جبل
قضایای خدمتده مستخدم هیأت مأمور بیک
معاشرلرجه لبنان وودجده سنده سنوی ظهور بدن
ایچینی قیاده بیک اوزر نهجه ایلات و نهجه ایلات

قرار و برمش اولدیغی مستخدمدر بونکده رار
اشور نهجه ایلات و نهجه ایلات کین ایلات ایلدیور
معلومات رسمیه هندی سترس اولمچشد
مناسرت ولایتی دفتر داری علی رضایک سور به ولایت
دفتر اراغه نصب و تعیین اولمش اولمغه سلفاری
نامق افندی دور و نسایم قاضیه سنی بالاجرا بیروته
کشد

فرانسه جنرال قونسلموسی موسو (پاری مونیو)
لبنان متصرفی واصله باشا عاده و برنه ایچون
(بیت النین) هکتشدر و ذات لبنانک سسار بعض
محالته دخی اوزراق نیشده بولمور ایش

خداوند کار غنه سنده کورلمشد
صندوقی قضایای منافع عمومیه صندوق امینی
و کره وفات ایتمکده صندوق مظهر اولدیغنده اورته به
قوری ردقچقوب احتجاجه صالح سندات دخی
مظهر آتاش و اوچ یوک غروشه قریب اشوب
صندوق سرمایه سناک اون ایکی سته بمادی بدواحد
اداره سنده بولمدر رسمی مقدمه کی حکومت محلیه
مأمورلر نک بولیده قیدسزلغنی مبداهه قومشد
ملفوظدن بولان شخلو و کبکرا ناجیلری منافع
صندوقلری سرمایه لری درت بشوبک غروشی
مجاوز اولدیغی حالده انلر دخی بولیده چور یکیده
اولوب محلری حکومت مأمورلری ایلمشک ایتوروز
مذکور قضا اولدیغی نفوس کثیر و جسم رقصیه
اولوب اطفالی صوفیافرده عمر عزیزی بیهموده
هبا ایتمکده اولدیغی حالده رمکبک انشایانده
تشبیه ایلمامی و بونلرک علوم و فنوندن محروم
راغلمسی شان اسف واستقرار بدر

تظیفات و نظهرات بلده اعلا اولمچسندن
طولانی سواقاقر تعقدندن و از جمله حکومت
و تلغرافخانه به متصل دباغخانه مک قصیدی استیلا
بدن محل صحت فنا قوقوسندن شوارالی اهالی
یک برارد

(سخنان) ده کورلمشد
سلفکده مجرمزیدن وارد اولان ورقدده سلفکده
حبسخانه سنده بولان مجرمینک تدارک ایلدیگی
اکه تعبیر اولور آلتله برانغلرینی قطع ایلرک
فرار ایلک نیشده اولدیغی ایلا استخبار اولمغه
متصرف و کبلی بولسان عزتله نوری بیک هیتی
وضابطه مجلسک اقدام وغیری غیره سلیله هیچ
ریستک فرارینه میدان و برماش و اولیلده اجرا
قلان تحقیقاته نظراً مذکور اکلی درت ماه مدته
محکوما محبوس بولان کردیمک قریذای حاجی نام
شخص صودستی درونده کتوروب و ردیدی
اکلا شغلده حفرده لازم کلان معامله نظامیه مک
اجراسی محلی محکمه مک جزا قسمه محول ایلدی
بیلدرمشدر

سور بهده کورلمشد

جبل نصیره اصلاحاتده دار اولمجه و ردیکر
معلوماته علاوه جمله اولمق اوزره مقدمه
درشمیده انشایانده مباشرته نصفه قر بیا بلان
واسع برقتله مک اوست فاشنده برکوزل حکومت
داره سناک انشایله جبل کلبه قضایای مرکزی
اولان مصیافی نام قر بدن درشمیه قائم مقاملی
مرکز نک نقل اولمچدی جهته مذکور قشله مک
استقامتدن زانداره نفاری ایچون بر خلیجه
بار کیر استیسانه کافی بر احو و بر مطیع ایله خانه
واطهر و قهوه خانه و دکاکین و بوکی سسار
اعمارلک انشایانده دخی تشبیه قلمسی والی عالی
ولایت حضرتلر نک کچنده حوالی مرقومه به
صورت مخصوصه نشر یف و دیور دیور دقیری

صمرده محلی مأمورلر سنده و ردیکری امرلری
جمله سندن اولمجه بوکره مذکور ایلرک برطرز
جدید اوزره رسملری مهندس طرفین رسم ایله
ولایت جلیله به تقدیم اولمش و برطرفنده انشایانده
باشلامشد مذکور ایلرک بولدیغی موقع دوز
رساخه وسیع منتهدن و مر تقعه بر جمله اولمق
ودرت طرفه نظارت کامله سی بولمق و حوالی
نصیر نک ایسه وسطنده بر موقع معاهده اولمق
حیثله جبال مرقومه اهالیسی اوراسی برجم
مدتت اخذ ایلرک کسوزل بر قصیه شکلی
الهیجی و معهور بقی کوندن کونه زاید ایلده جکی
درکاردر

شوارالی حوران سنجانه تابع قنطره طرفلنده
غایت شدتی ستمه علی ظهور ایلدیگی جهته
بالذات حوران متصرفک اوره عزمتی ذات
عالی ولایتناهی جانب سامسندن متصرف موی
الیه با امرنامه مخصوصه اراده واز بار و مرکز
ولایتدن طیب واجزایی و خستکان ایچون چادر
تسیار بیوراش و طیب اوره مواصلته اجرای
تداوی به باشلیب اکثریسی کسب عافیت ایلرک
برقاج کوه قدر علت مرقومه به طویلانلرک کافه سی
افاقیت اولمچدی بولمندن بیلدرمشدر

عکا سنجانه تابع صدق قضای قائم مقامی رفعلو
طلعت بیک لواء عز بور متصرفلغه بحرر ایله
اشعاری لازمکلان برمادی مرکز ولایت جلیله به
راوزون رسمی تلغرافلر عرض و بیان ایتمسندن
و بوده امر مکرره و قطعیه خلافته برحرکت
اولدیغندن ناشی مذکور تلغرافلر اجری اولان
بوز اوتوزمق عزوش موی الیه دن تحصیل
اولمچشد

(ازیسین عزت) روایتله نظراً خدیو بت
مصریه پورسیده رطام قشله ل انشایانک نیشده
بولمش و بونلرک سملرله کشف دقتلری احضار
ایلمکله قریباً بونلرک ناقصه به قوللری مقرر
بولمچشد

صمرده قولر اعلایه قومیسونک برمورلی
جدولنه کوره رئیس نظار شریف باشا و نظاردن
خبری و علی مبارک باشا الیشر و جدر باشا بوز
مصر و عراقی و فخری وزنی باشا الیشر انکلی
و بلوم و بیکران و حسن حلی و علی غالب باشا بکری
بشر مصر و فلکی محمود و کجیل باشا بکری بشر
انکلیرک جمعاً ۵۴۰۱۲ بقی و بر باض باشا الی
و جنرال استیوانسون اون و میر الی قابل اوچ
وسیر ادوارمالت اون و بانق عثمانی الی انکلی
واحدا مک سوبو الی مصر لری و یروب بعض
ذاتر ایله رار بونلر ۳۴۲۲۸۶ بقی غروشه بالغ
اولمش و بونلر اهالیسندن یک انکلیر لری یعنی
۹۶۷۵۰ لیرا اعانه وارد اولمچشد

اسکندریه محکمه سندن محمد عنان و سلیمان خلیل
اخفر او و ناجی علی البری به محله کبراده جوستینی
ورانی و سوزینی نام اجنیلری قتللرین طولانی
اعداملرته حکم اولمش اولدیغی اقدیمه یازلمشیدی
وقایع مصر بهده اوقومدیغنه کوره مجلس مذکور
سعد المصیری السودی الی سته مدته و محمد الی
و ابراهیم المونی بی دردر سته مدته سرواکنده
و حسن الممنودی و احمد عدس و ابراهیم عالی اوچر
سنه محمد مکی مصری ایکی سنه مدته اسکندر بهده
براقده بدله محکوم اولدیغی کی محمد بن السودی
و ابراهیم مرجان الجار بر سنه مدته حبسه محکوم
اولمش و السید الصباغ و ابراهیم خورنک مدت
حبس جزای کافی کورلش و عمر محمد حنفه برشی
ثابت اولمچشد

ذی القعدة مک انبرینی کونی غریبه مدیر بته صادر
اولان امر عالی موجبجه اعداد محکوم اولمچل
وقعه به اعدام ایچون ارسل اولدیغی کی سارلری
دخی بوم مذکور ده سولش محافظه و عموم شرق
سودان مدبرلکی جانب به مکسب سوق اولمچلشدر

رومانیا رئیس و کلاسی موسیو (راتیانو) ایلولک
یکرمی التیمی کونی اوستریا امپراطوری (فرانسا)
ژوزف (طرفین ملاقاته قبول اولمش اولدیغی
کی اوستریا خارجیه نظری قوت (قانوی) ایله
المانی دولتی و یانه سفیری برنس (دوزس) ایله برقاج
دفعه ملاقات ایلشدر

(استاندرد) غنه سته بولیده و یانه دن بروجهانی
یازلمشد
و یانه نیم رسمی غنلری رومانیانک اوستریا
و المانیایه اتفاق حفسنده مذاکراتی قریباً ختامه
رسیده اولمچدی ایلوکی یازمشدر شدوبی
پولتیغی رومانیاهالیسناک اغیرلرینی موجب
اولمچدی برصورت بولمندن عبارتدر رومانیای
محافل سیاسیه سی داغما احتیاط و احتراز اوزره
طوارتیسور محافظه کارل داغما اوروپا دول
مرکزیه سیله براتلاف طرفی الزام ایلرلر ایلیده ده
بته موسو (راتیانو) نک خلوصندن شهیده بولمورلر

صورت امر عالی
۲۴ جادی الثانیه سنه ۱۳۰۰ (اول مارت
سنه ۱۸۸۳) تاریخله صادر اولان قانون
نظامیدن فرق التیمی ماده به بعد الاطلاع مجلس
نظار مره خصوصیات الیغی امر ایلر

اولا اعضای داغمدن بشی مجلس نظارک طلی
اوزر بته امر مز اوزر بته تعیین اولنورلر و بونلر
مدت مأمور بتری بشر سته اولارق مخصصات
مقرره به نائل اولورلر بونلرک وظایف بته سینه
اخری ایچون تکرار ابقال به دواملری جائز اولور
بونلر مجلس نظار مرکز طلبیه بته امر مز واقع
اولمچده انفصال ایلرلر

ثانیاً مستشار مالی و نظارات ثمانه و کلاسی
و قضایای ثلاثه اقسای رؤسای و املاک میریه
مصلحتی قومیسرلرکند و دأره خدیو به مر اقبله مک
نیور بولر مصلحتی مدبر بته سناک لیکورلرین بر
ذات اعضادن معدود اولوب جمله سی وظایفی
مجاناً ادا ایلرلر

اوچینچی ماده مجلس نظار رئیس مک مجلس
شوری رئیس اولمسی وجودن اولوب رئیسک
طلی اوزر بته امر مز ایله دائمی اعضا ایچندن
ایکی رئیس و کلبه مک کاتب سرعموی انتخاب
اولنورلر

دردینچی ماده مجلس شوری ایکی کتسای
مجلس نظار رئیسک قرار بیک صادر اولمچله
تعیین اولنور
(باب ثانی شوری حکومت مجلسی وظایفدر)
بشینی ماده مجلس شوری حکومت ایکی به
منقسمدر

اول قوانین و لواحق محضری قسمیدر
ثانی اداره قسمیدر
التیمی ماده قسم اول مصلحت عمومیه به متعلقه
اولان قوانین و اوامر مشروعاتی و مکذک

مشروعاتی دوات مختص نظری تعیین ایلده جکی
حدودک داخلده مجاوز اتکامات اوزره نظارلک
تصدیر ایلده جکی مصلحت عمومیه به متعلقه اولان
لواحقی بحرر و محضیر ایلر
بشینی ماده اداره قسمی اونی نظار دواون
حکومته مساحنه ایچون بعث ایلر مسانک
غیری مصلحت عمومیه به متعلقه کافیه مسانلده
رأی اعطا ایلر

فی ۳ جادی الثانیه سنه ۱۳۰۰ و فی ۱۰ نisan سنه
۱۸۸۳ تاریخله صادر اولان حالت مستخدمین
تسویه سته مختص امر مز احکامی اساری اولمیان
اعمال موظفینده دخی ۱ کر شو ۶۰ سال اوزر بته
دواون نظار جلب نظر ایلر ایسه رأی
اعطا ایلر

سکریمی ماده مواد سالفده ارای منوبی
و مشروعاتی احضاری و مجلسه عرض ایلده جکی
مسائل اوزر بته تقاریر برنجری اعضای
داغمه منوطدر
طقوزیمچی ماده مجلس شوری ایکی قسمیدن
هر بر قسم و کیلاردن بری راستی تحفته اولارق
بولنلر هر برنده دائمی اعضادن بری کاتب
سر اولور

اعضای معینه ماده ثانی مک فقره ثانی سته توفیقاً
قسمیدن بری مذاکره سنده حضور ایچون استدعا
ایلر کاتب سرعموی مجلس اقلامک اداره سته مأمور
اولمغه انکچون رأی معدود ایله جمعیت عمومیه ده
حاضر اولور و قسمین مذاکرات و اشغالنده
اشغال ایلر

اونینچی ماده التیمی ماده ده مقرر اولان
حدوددن عدم خروجیه مرعات ایله جمعیت
عمومیه مذاکره ایچون قوانین مصلحت عمومیه به
متعلقه اوامر مشروعاتی جکی و مکذک
نظارلر تصدیق اولوب مصلحت عمومیه به
متعلقه بولسان اوانغ اولامجلس شوری حکومت
عرض اولمسی واجب اولور

اونینچی ماده داخله مجلسنده لایحه سنده جمعیت
عمومیه عرضی لازمکلان مسانلر اولدیغی تبیین
بدن مسائل اداره قسمنه حواله اولنور
اون انکچینی ماده جمعیت عمومیه و قسمین قرارلری
اکثریت اراء و اکثریت مطلقه اوزر بته اعطا ایلر
ونسایوی ارا و قوعنده رئیسک رأی مرجع عد
اولنور

جمعیت عمومیه ده مذاکرات اعضای مجلسک تصفیدن
اکثری حاضر اولدیغی حالده صحیح اولنور
مذاکرات اقل اولارق اعضادن بشی حاضر
اولدیغی حالده صحیح اولنور

اون اوچینچی ماده نظارک مجلس شورانک
عموی و قسمین اجتماعی بته کندی نظارلر بته
مختص مسائل اوزر بته ایضاحات اعطاسی مراد
ایلمکلی حالده حضوره حقاری واردر

اون دردینچی ماده مجلس شوری جمعیت عمومیه ده
باخود قسمیدن رنده مصالح میریه اقسای رؤسای
موظفیندن غیر یسناک تحت مذاکره بولسان
مسائل اوزر بته ابتدائی معلوماتلری اولمق اوزره
مسائل محوله تلخیص اولنور

(باب ثالث احکام وقتیه)
اون بشینی ماده جدید محاکم اهلیه موجبیه عل
ایچون قومیسون مخصوص حضورنده اولان
قوانین مصریه اوزر بته اولان اونینچی ماده احکامی
جاری اولمچن

(باب رابع احکام عمومیه)
اون التیمی ماده شوری مجلس اجرات
داخلیه سی ایچون لایحه بحرر ایلر و بونی
لاجل تصدیق مجلس نظار مز واسطه سیله
رفع ایلر

اولدینچی ماده شورای حکومت حقنه امر من
اولان اختصاصندن خارج مدد اولانی نفسنده
باطل او اور
اون سکرینچی ماده قوانین و اوامر و اوامع
احکامندن شوامر من مخالف اولانک ملغا و غیر
معمول به اعتبار اولور
اون طووزنجی ماده شوامر منک حکومت نظر
دواو بی او زرنه اینچندن کندو به خاص اولانی
تفیدایسون

صدر بسرای عابدن فی ۲۰ ذی القعدة سنه ۱۳۰۰
(۲۲ ایلول سنه ۱۸۸۳) امضا
(محمد توفیق)

با امر حضرت خدیوی
رئیس مجلس نظار
امضا (شریف)
ناظر مالیه (علی حیدر) ناظر داخلیه (خیری)
ناظر اشغال (علی مبارک) ناظر حریه و بحر به
(لطفی)
ناظر معارف (محمد قدری) ناظر حقانیت
(حسین فخری)
ناظر اوقاف (محمد زکی)
امر عالی

یزکه خدیو مصر
مجلس شورای حکومت تشکیل و تحید و وظایفی
حقنه بو کونکی تاریخله امر صادر من او زرنه
بعد الاطلاع مجلس نظار من و مجلس شورای
حکومت رئیس منک طرفه رفع ابدا بکنه بنااتی
خصوصی امر ایلور

برنجی ماده سعادتو عبدالرحمن رشیدی بک
وسعادتو مصطفی فقهی باشا وسعادتو احمد
نشأت باشا و حضرت یعقوب ارتین بک و دو قور
ادوار و کبار مجلس شورای حکومت اینچون دائمی
اعضات تعیین اولندی

ایکینچی ماده سعادتو عبدالرحمن رشیدی بک
مجلس شورای حکومتده تخصیر و تخریق قوانین قسمی
رئیس و کلبی وسعادتو مصطفی فقهی باشا مجلس
اداره قسمی رئیس و کلبی تعیین اولندی

دو قور ادوار کبار مجلس مذکور اینچون کاتب سر
عمومی تعیین اولندی

اوچینچی ماده مجلس نظار من رئیس و مجلس
شورای حکومت رئیس او زرنه شونک تفیدی
امر ایلور

صدر بسرای عابدن فی ۱۲ ایلول سنه ۱۸۸۳
(۳۰ ذی القعدة سنه ۱۳۰۰)

با امر حضرت خدیوی (محمد توفیق)
رئیس مجلس نظار و رئیس مجلس شورای حکومت
(شریف)

خرطومدن ماه سابق او اخر دنه یازمشدر
کردوفاله اوله جتی سفر او زرنه بکیده چک عساکرک
قوماندان عومینی جنرال هنکس اولمسنه تسیمه
اولدینک فرداسی کونی شو وظیفه منک موی الهه
اعطا اولدینچی خبر تلر اف ورود ایشدر
انجق قاهرده شو تعیین او زرنه بکیده اجاع رأی
حصوله کلبیکنه خدیو بک تلغرافی وارد اولندن
جیمک علی شامل ایدی کچن جعه ایتسی کونی
علاءالدین باشابه شوبلده اشعار وارد اولمش
و ایتسی کون جناله تلغراف کلشدر

شو تسیمه منک خصوصاً مصر عسکری رجالی
اراسته اثر عظمی اولوب جنرال ایله پاشا بینده
الفت و محبت و مشربحه امتزاج و راجحه مطابقت
وارد
بو کونلره جنرال هیکس و علاءالدین پاشا و حسین
سری پاشا و ابراهیم حیدر پاشا و سایر خرطومده

بولان بولک ضابطانی طعنه دعوت ایلمه
اثنای طعنه انکیز و مصر ضابطاری ار استنده
کلت و دادیه و احساسات حسینه مبادله اولمشدر
عوم قوماندان تسیمه سنک فرداسی کونی کبار
ضابطان مصریه و انکیز به بالا اجتماع جنرال
(هیکس) اقامتگاهنسه کیدرک تبریک و تهنیت
ایلمشدر

کردوفان سفری اینچون شوق و نشاط اولدینچی
استعدادندن اکلا شیلوب و اجلدن خرطومدن
بوجه اینچون معین اولان عسکر خروج ایش
و نیل ایضی عبور ایش و ام درمانده اولان
عساکردن قسم اعظمی جنوبی خرطومدن بوز
التمش میل مسافده نیلدن غرنی ساحلی خطیه
(جبل ارشاد) جنوبی دنه واقع بزاره قر به سنه
ایلمشدر

بوقر به بی بار و عبید او زرنه سنه حرکت اینچون
مرکز اتخاذ ایلمشدر بوز بوزاده ذخائر
و مهمات انبارلی انشا ایلمشدر بوزدن ایکی اوج
کون صکره عساکرک سواری و طو بچیر بک
قسم اعظمی مصادمه موقعه سیر ایلمشدر بوزدن
صکره پیاده راوکارنده استر و دوه لری اولدینچی حالده
قسم قسم اونلر اتباع ایلمشدر بوز خرطومده
الان درت بک دوه اولوب بر بک دوه اوکزدنی
هفته واصل اوله جقدر امل اون بک کونی تجاوز
ایتمشدر تا که سایر رجال جیشک ببارده اجتماع
ختم بولر ق عبید او زرنه حرکت حاضر لمری
تمام اولسون

بوزدن صکره افادانه کثرت مناقضات و اختلافات
اولان شی اشبو طر بقصده صوبک موجود اولوب
اولدینچی خصوصیدر بوز بوزاده الان رأی تقرر
ایتمشدر انجق قومک اختیارک خط مستقیم
او زرنه سنه اولوب بوز و حلیه و تیج وانی شوق
او زرنه بوز عروج ایلمشدر بوز بوز ار استنده طول
۱۶۳ میل و انجق جنوبی بارادن عبیدک مسافه سی
۳۵ میل بولمقدهدر

بو ایکی موقعدن عصانک اخراجنسه سعی
اولنه جقدر که علی الاطلاق عساکرک عزیمی اوله
نیل قر بنده واقعه و اراضی محصبه وسطنده
قائه بولسان بارابه اولوب عساکرک بوزابه
کلبیکنه مهماتی و لوازماتی استحصال ایلمشدر
صکره حرکت ایلمشدر طر اولنورکه بوزارده
قبائل مناقشهده اولمه برق حضور و انقیاد
ایلمشدر و محکمدرکه محمد احمد (مهدی)
باراده عساکرک مصریه کون بوز بوز بوز
قرار ایلمشدر

مقاومت و قتاله ابتدار ایلمشدر بوز بوز
ظاهر درکه درویشی و صیادلی توذدن
خالیدر

سواکن قر بنده عصبان ظهوری خبری او زرنه
سلیمان پاشا سوادن شرقی عساکرک قوماندانلغنی
درعهده اینچون سائقسانه خروج ایلمشدر
عساکرک ایل امداد اولمشی حقنه امر کوندرمشدر
حالبوک سواکنه مصر اون بک کون و بره بکری
بر کون اولمشه جنرال هیکس و علاءالدین پاشا
تلغرافله عساکرک لازمده کندی سواکندار سال
ایتمشدر طلب ایلمشدر و شوط بک قبول اولندجی
مظنون بولمشدر

سواکنه قصه بیندهی الی میل تلغراف خطی
تعطیل اولنوب رشید پاشا قصه کوندرملوب الان
راحت برقرار بولمشدر
شو حرکت عصبانیه شو ایلمشدر و صعوبت
اولمشدن ناشی اگر قاهره دن امداد کوندرلرزه شو
وقته صعوبت کلبه درکار ایدی اما الان بو کون
حال دیکشملکه عساکرک عبیده حرکتنده شرق

ناحیه سی ار استنده عرب هجانی ساکن اوله جقدر
و حکومت مصر منک قهر و تدمیر قوت و اقتداری
اولدینچی اعتقاد ایلمشدر بوز بوز

فرانسه منک جنرال غرب مستملکاتی اهلایی الی
ملیون اوچوز بک نفوسدر
انکیز مستملکاتی اهلایی ایسه ۲۰۶ ملیون
۱۳۳ بک ۴۳ نفوسدر
اشبو مستملکات بوز بوز اتی تقسیم او زرنه
اورو باده - المان جزایری و هلیکولاند و جبل
طارق و مالطه و قبریس ۵۰۴۳۲۴
اسیاده - هند ۱۹۱۴۱۱۴۳۴ سیلان ۲۶۳۸۵۰۴
صندن و مالاقه و لبوان و بوز بوزدن قسم شمالی
و هونق قونق ۶۲۵۲۴۴

افر بقاده - قاب و نال ۶۶۲۷۱۹۷ مورس
(فرانسه جزیره قنده سی) ۳۷۷۳۷۳ مسند
هیلین و اسافیدن ۵۰۶۸ افریقا جهت غربیه سنه
اما کن واقعهده ۶۱۱۸۷
امر بقاده - محمده قناده و لایتنده ۴۳۵۲۰۰
ارض جدید (تیروف) ۱۷۵۰۹ برمود و نیل
۱۳۴۱۸۶۷ کویانا ۲۴۸۸۱۱ جزائر فالکلاند
۱۵۵۳

محیطهده - اوستراليا ۲۳۶۸۸۸۳ زیلانده جدید
۴۸۸۸۰۴ فیجی اطلری ۱۲۴۰۰۲
شو مستملکات مساحه سی میلیارده بالغ اولوب
بو بولکلکه ارض منک انجق روما امپراطور لخی
عهدهده بولنه یلور

غزل
دوشنجه لفظ (نارحسرت) اکی، دهاندن
شرار عشق چقدری ذره ذره استخواندن
کیت اول سرور واک پشته بوز سور کستانده
سن ای اشک ترم بوزله کل کچ شوبله باعدن
دل عاشق کبی بر مرده بی احیا ایلر صافه
و قوامیدن اولنر آه اولر و حروا اعدن
بن اول افتادیم کیم دلدن محفیدر غم جان
دکل آگاه کیمسه طو غریبی درد نه اعدن
جلال زاره بلبل لکده پیر و اولدی کولک آه
هن اران زار ایتدم ایری دو شدم کستاندن
- غزل -

مهر عالم اولور هر کسه منظور هنوز
او یانقندر ده اول کوزلی منجور هنوز
ایلدی زلف سیاهک بوز بوز چونکه نقاب
نشر نور ایتدی اول آینه نور هنوز
نیر غمزه سی قیشتدی بی بولله خراب
بیمه دن عرصه که عالی نیور هنوز
یار کیدکده اوده اغلادی ترک ایتدی بی
کلدی اسکی بر بنه دل رنجور هنوز

کلبور چشمه بالله خیال روی
اولم صانکه اومهدن غم ایله دور هنوز
باده بی اینچیده کل زخلری کل کل اولدی
بک بیکی ترلیدی اول کردن بلاور هنوز
ایله اینچمش می کیم کوزلی بیافین باقبور
کادی میخانیدن اول قاشلری سمور هنوز
ملکه بکره یور طوغریسی انسانده دکل
او پری چهره باری دبهام حور هنوز
دانه خالک بن کندی ایتدم مقنون
اولم بدن حضرت آدم دخی مشهور هنوز

رنکه ایلمسه ۰۰۰۰۰۰ جاک آلیس
ایتدی کوزلی ۰۰۰۰۰۰ مقهور هنوز
او پرینک انه آینه بی برمه جلال
اولسون کوردی دم حسنی مغرور هنوز
- غزل -
ای خوش آن دم که درآید از درم جهان من

سر زان خواهدرون آمدن شوقش جان من
نیست یارب رهبری جز مشعل دمسوز آه
در شب محنت چه کرد این دل بویان من
کردم آمیزش چنان بادر و محنت بشکر بد
محنت و درد است کویا حالیا درمان من
میشدی از آتش دل رهوا خاکسیرم
کرنودی جوشش چشم سرشک افشان من
آن مه اوج ستم رنجی نمیداند ضیا
ورنه هر شب میرسد تا آسمان افغان من
(تشکر نامه)

حمد لله منصب اولدیده شهر قیصری
باغ شکرک دلدن اچلیدی همان وردتری
قلب ناشاد شاد اولوب بولمست بزداله
افتخارندن ایرشیدی اسماء ناسری
ایلمشدی دلدن نقش نقاش کدر
هر کورن دردی قیددر اشبو جسم لاغری
انچه سوردی حصن دلدن جندیاسی در عقب
غالب اولدیده اکا الطاف حفاک لشکری
چون نه دلدن کنی نا اهل اولان بر سوخته
ایتمک اجرا آید شرع اطهر بیغمبری
درکه و الا تر حقدن بوز هر دم رجام
کیم قفسیرک اوله توفیق الهی یوری
چونکه بی فرقدن ولایتله اواحتی قضا
حکم و اعزام ایلمکده امر شرع انوری
کر چه صنف اوله تعیین ایلرلیدی بی
شدی لکن قیلدر ثانی به تعیین کتری
عادت در بنه در عالمه اعلم اولسده

حق یلور زیرا مقرر علمه اشبو شهر دل
طوبله دم سن صغره اید فن اوفری
شمیدی رفیع جاه هذا لعبد یارب دعیلی
چونکه بک دوسر بوجاهک سه هزار سموزی
فوز یا سن برغر بیک دستگیر اولسون خدا
بو خسه رحم ایتد سکا الله دینشده بری

اوقاف همایون نظارت جلیله سندن
عمرات عامرده کل نوم طبع اولنوب خدمه جوامع
شریفه ایلده دعا کوی اجتماع توزیع و اعطای
ایتمشدر اولان قدرلهلر جه جوقدن بوز بوز
اصولی اجرا اولدینقندن دفعه خرنه جه کور بنان
لوم او زرنه عمارات عامرده طبع لنان قدرلهلرک
عموماً بحر بولنوب بوقلدر بک محفاه اجرایی
اینچون مأمورین و کشته خرنه دن و بعض عماراتک
انکچی باشلرندن مرکب اولق و بری اسکدار
و ایکسی باصوفیه و اولدن بد ایلدر سعادت عماراتی
قدولهلر بی تحریر و بوقله ایلک و ایشده مباشرتتری
تاریخندن اعتباراً رای مدینه کمال ایتک او زرنه اوج
هیئت ترتیب و بوقلهلرک صورت حرکتلری بک
نظارت ایتک او زرنه بکست صفیه مجلس اداره
اوقافدن راعضادخی مأمور تعیین قلندر ق عاراته
همان در دست اعزام بولمشیله و دعا کوی اجتماع
قدولهلر بک تحریر و بوقله سندن انکچی باشلر
حاضر بولمشیله حنی کبی خدمه جوامع شریفه
قدولهلری بوقلهلرک اجر استنده دخی مجلاری
خدمه سی طرفلرندن منتخب اولق و رؤسای
خدمه دن بولغی او زرنه انکچی باشلر ایله برارایی
و یاخود اوج ذات اولدیرلری مقرر اولمشیله کیفیت
معلوم اولق و بوقله اجر استنده خدمه و دعا کوی
اجتماعندن در سعادهده بولمشیله ملائمه سیله براتی
ابزار ایلمه میسانلر او زرنه ایسه بولرک بوقله بید
و مباشرتتری تاریخندن اعتباراً نهایت الی ای مدته
قدر براتی اراز ایله بر حیات اولدینچی اثبات ایتکه
مکلف طوبه لخی و اشبو مدت ختامه قدر براتی
ینه ابران ایتدیکی حالده قدوله سی مدت مذکورده نک

انقضای تاریختندن اعتباراً براتی اراز ایلمه
تاریخ قدر خرنه بک توفیق ایلمه بک بیلک
او زرنه اعلان کیفیت ابتدار قلندی ۲

محمد نوری

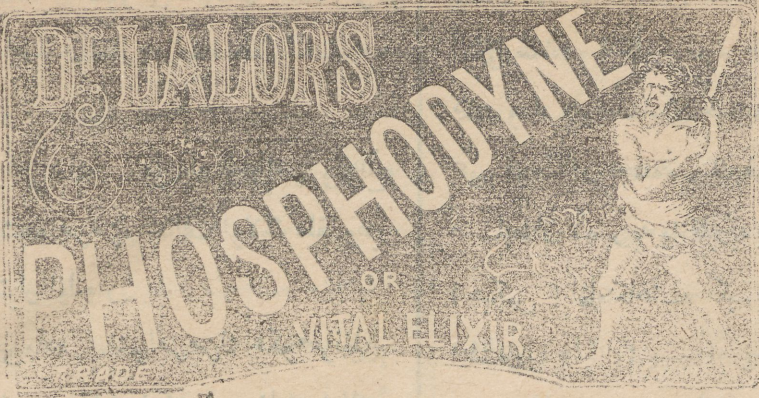
اعلان

غاطهده طو بچیر جاده سندن ایلنوده قسطنطنیه
قومیه سنک مرقدلی استیلانوز در اوقو منتهده
محکمه تجارت بخره دن و بریلان فی ۴ ربیع الآخر
سنه ۳۰۰ تاریخلو و ۱۴۱ غرولی اعلام موجبه
مطلوبانی اولان قرق سکر لیرانک مع فاض
و مصارف محاکمه استحصالیچون بولجرون کر باقو
قبولانک سوار اولوب و کور کچی قبولسده
بلا مار بند او زرنه بولنن بک درت طون جوله بی
محکم ایلی بوقله نام مومبارده سفینه سندن قیصریه دن
مدبون مر قومک متصرف اولدینچی اون بدی بچق
پاره حصه سی بلز ایلمه فروختی در سعادت تجارت
محکم سی ریاست اولدکنک فی ۱۸ رمضان سنه
۳۰۰ فی ۱۱ تموز سنه ۹۹ تاریخ و ۱۶۰
نومرولی مذکره سی مالدن اکلا شیلوب اولمغه حصه
مذکورک قلم دعاوی بحر معرقتله و مسو قاسطرو
واسطه سیله شهر ماورمینک بدینچی و اون در دینچی
ویکری رنجی چهارشنبه کونلری لیان داره سی
پیشگاهنده ساعت الیدن سکره قدر لیرای عثمانی
بوز غروش حسابیه مزایده نظامیسی اجرا اولمش
ایسدهده فانی دون کوراش اولمغه برهفته دهامد
مزایده اولنوب اشبو شهر حالک بکری سکرینچی
چهارشنبه کونی ساعت الیدن سکره قدر اجرا
اولنه جقدرن هر کیمک عهده سندن تقرر ایلر ایسه
اعلان سابق او زرنه معامله لازمه سی اجرا اولنه جتی
اعلان اولنور

صوبه اعلان
صورتی قابلدینک بورغای وور دایندی به اولان
دون محکومه سنک تسو به سچون مقری قر به سندن
بصم خانه جوارنده مقر بخوره جاده سندن بدی
نومرواله حرقه اون اوچیک ذراع مر صده متصرف
اولدینچی نصف حصه بولدن مقدم مع مزایده به
قدولهلر عثمانی لیرایی بوز غروش حسابیه طهر
یک بدیهه زالی غروش بدل الله عالی عهده سندن
قائش و تاریخ اعلان اعتباراً او زرنه بک یعنی
گاه بک تشرین اولک بکری اوچینچی بازار کونی
ساعت او قدر صوبه مزایده سی اجرا اولنه جتی
جهتله بوزده بش ضم قبول اولنه ق ذکر اولنسان
بوم و مساعدت صکره ارتق هر نه ضم و قوه عبور ایسه
قبل اولمید بقرار قطع سی و بر بولرک طالی
عهده سندن کچر لیرای مقرر بولمش اولدینقندن مذکور
حصه به بوزده بش ضمه طالب اولنورک و ده زاده
معلومات اکی استیلانرک مدت مرقد نظر فنده محکم
تجارت اجرا داره سندن مراجعت ایلاری و بوم
وقت مزورده محل مذکرده حاضر بولمشی
اعلان اولنور فی ۲۲ ایلول سنه ۹۹

حلاج بایندک طر زونلی مصطفی قندی به اولان
دون محکومه سنک تسو به سچون کولک مصطفی
پاشا جوارنده مفتی علی محله سندن قاضی چشمه سی
جاده سندن قرق ایلی نومرولی دکاده متصرف
اولدینچی نصف حصه تاریخ اعلان اعتباراً اون
بش کوندن صکره موقع مزایده قونیه جقدرن
اشتراسنه طالب اولنورک و ده زاده معلومات اکی
استیلانرک محکم تجارت اجرا داره سندن مراجعت
ایلاری اعلان اولنور فی ۲۳ ایلول سنه ۹۹

طوبله باغچه غاز خانه سندن موجود خرده نیور ساج
واسفره پارچه لری طو بدن فروخت اولق و غاز



صحت قوت و قدرت

و خیمبر و جمع علامتاری دائما کاورر و فائده می تیر
سوره جک بره بوخته لقا رخته به بر بولک اولور
شیخ و سبب یوقدر که بوعلامتار داعی دوام استونلر
شوصولک بکرمی سنده دیری هر صنف اهالیستند
بوعلامتار ابو اولدقارینی شهادت ایدیه وورل قنی
شکلده قره جکر خسته لقا رخته تشنج معصده بی او
ایتک لالورین فوسفودینی شمسیدی به قفسدر چقان
علاجارک المفاکده لیسیدر

یکری سنده نجر به عمومی

(فوسفودین) ک تاثیر داعی اولدیغی رجوق
ملکستلرک و ملتارک شهادتیه اثبات اولغشدر
بوراده افده اولسان اولکلرک بری و بحری
اهل صنعت و منزوی زنکسیر و سیدوک فامیلار
دخی شهادت ایدرلر بو فوسفودین دوقوتورل شیشه
ایله درت والتی واونر شیلینه صایلمور دساک
هر بر طرفنده کرک جوق وکرک از اجزا صانلارایله
خارجدن امتعه کتور ناردیه بولنور اشبو فوسفودینک
صاقلسی ایحاد اولندیغی ۱۸۶۲ سنده سنندن بری
کوندن کونه زیاده ایدیه بور جارشوده دائما
صانلیدغدن ساخته کارلارک جوق و قوعبولور

(اخطار مخصوص) دوقوتور لارونک فوسفودینی
(اوندون انیسین) هر رشیشدک اوزرنده حک
اولغشدر وهر رشیشده بونکله برابر انکلر
ارمده سی بولشه جقدر اگر اولز ایسه تقلید
نظر به باقیله جقدر اورتیه باشنده برام ایچون
کونده اوج قاشق التیلور یاخود هر یکدن
بارم ساعت اول بش باشنده واندن یوقاری اولنر
قهوه قاشقیله اوج قاشق التیلور ل اگر یک زیاده
ضعیف و ارایسه اکسر یاخود ماورا شرایله
براز ایچیلور وداما شیشه ک اغزی الوقیالی
اولمیدر ضیا کور مقسرن سرین محله حفظ
ایقیدر

(بالچوس) ۳۲ کسفورت سیزانت لوندیه فوسفودین
صاحی و موجدی (اولارین) کییا خانه سی
استابولده غلطده بولک اوغلنده باشلی اجزاخانلر
واجز انجارلنده بولنور بلغاریا ورومانیا و ترکیا
ایچون کرک طوبدن وکرک پارچه پارچه غلطده
بوکسک قالدیر مده قره غول یاشنده ۹۵ و ۹۷
نومولی انکلر مغازه سنده (ادمون قر اوانده
بولنور

واتر پروف بلاکینک مایع قوه رده و یاسی

مایع و مایع حلونه غیر مساعد اشبو قودره یوایی فرجه استعمال انکسرن
سوریلان هر نوع مشینی بارلایر برطایه می و طبرسونکر واسطه سیله بالسهوله
سوریلور و سورلیدی در بارلک جلاسی هوالت حالئ نصل اولور ایسه اولسون
یعنی ایستقوراق و ایسترایسه بعمور یاقیش ولسون برهفته مدت طیارور
وقوطیار ایچنده دائما رطب قالور اشبو بولک خالص و قودره و پوتین و جزمه
و حیوان طاقی و هر نوع بدن معمول اشیا ایچون یک کوزل و یک اهور بر نویدر
نیکه قوطیاره موضوع یاغی خیردن قودره و یاسی عادی خیردن معمول بویاه
نفع و محسناجه جوق فائدر بولک جلاسی یک پارلاق و فرجه استعمالده احتیاجی یک از در
اشبو بویا برکه بجر به اولنور ایسه دیکر بولک استعمالدن ابیه و فراغت اولنور و بولک اوغلی و غلطه
و استابولده باشلوجه و عاقیر طبعیه مغازه لرنده بولنور
طشره ورومانیا و بلغارستان ایچون طوبدن اشتراسنه رغبت اولندیغی حالده بولک زنده مودوع اولدیغی
اجنوسی موسیو «ادمون فاروانا» نکه غلطده بوکسک قالدیر مده و یوده قره غولخانه سی جهته تر زایلر
زقائنده کائن ۹۵ و ۹۷ نومولی انکلر مغازه سنده مراجعت اولغنی لازم کاور



EAU DE VIE PURE

غلطه ده واقع کور کیمبر چهار نده قورشونلی خان
درونده کشاد اولان ۱۷ نومولی مغازه ده
فوق العاده اوله رق مخصوصا ساقز دن جلب اولان
ماسه بقدر مو جود اولوب ریجی نومرو ماسه بقا
عادتا قوت معجون کی اولدیغدن دکل ذوق
ایچون عادتا معده ایچون استعمال اولنور

غروش	مقدارین راقیسی	قیمت
۲۰	پورتقال راقیسی	۲۰
۲۰	الماراقیسی	۲۰
۲۰	بادم راقیسی	۲۰
۲۰	هندستان جوزی راقیسی	۲۰
۲۰	اغاج قاوونی راقیسی	۲۰
۲۰	قوت معجون کی راقی	۲۰
۲۰	فینه شانباراقیسی	۲۰
۱۵	سنگشده راقیسی	۱۵
۱۲	ساقز راقیسی	۱۲

کرک جزوی و کرک کلی اولسون مغازه من اعطایه
مقدار اولدیغی علاوه ایدر
نشریه رغبت یوره جوق ذوات ممنون اوله جقدرینی
امید ایلرم



اینس مآثر کلوراکت نه غیره خطا نداس
به واریان باغاسوستان او استوس نیان
آخذینت به بخش کیولون هاسارک
کوزر استوسین
اینس اینس نه غنی هیناروغین استورا کورتید
پوریشیتور که کشته وین شینورنه رین
اینس کوشانانی فایسوزی



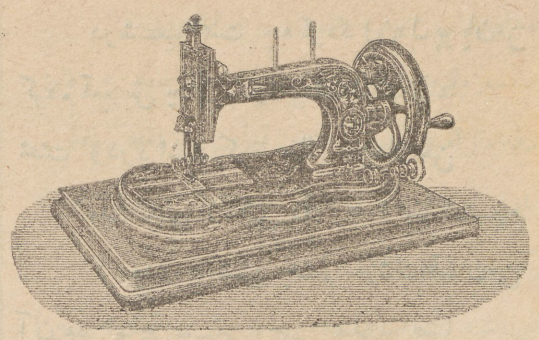
پارسی دوقوتور (دهو) نکه جبارینی طایسان
بالجه انحصار لزوم کوردکاری زمان بونکله
ایجورلرینی تمیزلنکده تردد ایتنر
اشخاص مرقومه بولک نه ایلغندن ونه ده
زچندن اورکزیر چونکه اشبو جبار دیکر
مسهلارکی شراب و قهوه و چای کی مشروبات
مقویه و اغذیه معصنه الله استعمال اولندیغی
زمان تاثیر طوبوز هرکس ایچروسنی
اشغالانته کوره بولک و بولک ساعتی ایستدکاری
کی انتخاب ایدر مسهلانزجی حس عدالت
تأثیرله دفع اولدیغدن هر قاج دفعه اقتضا ایلر
ایسه اوقدر بالسهوله اخذ و استعمال اولنیهیلور
اشبو جبارک قوطوسی بش و یاریم قوطوسی
ینی بچق قراقه در

(جزا قانونامه همایونک فرانسرجه ترجمه سی)
جزا قانونامه همایونک تاریخ نشرندن بونکله
دکین اجرا قلمان تعدیلات و عسلاواتی و ریجی
کسبک اخیرا نشر قلمان اونریجی بانه علاوه
اولسان احکامی و قانونامه مذکور موادندن
بعضیلرینی اکال ایچون تسطیر قلمان محررات
عومیه الله مجلس خاص قرارلرینی حاوی اوله رق
حکومت سندینک رخصتیه وری ماقربدیس
افندی جانبندن نشر اولان فرانسرجه نسخی
مجملدی اون بشر غروشه بک اوغلنده لاری
مطبعه سیله کتابچیلرده صالقه ایدر

چندسند دیر و کتابله مشغول و قانون اشنا بر ذات
دعوی و کیلر ایچون غایت مناسب اوله جقدن
استک ایدنلرک مطبعه منزه خبر و برنری اخطار
اولنور

دیکش ماکنه لری

ن رسیدی و شرکایی



غلطه ده بوکسک قالدیر مده واقع حاضر جیلرده

نومرو ۱۰۳

اشبو مغازه ده اوربا و امریکانک مشهور
فار بقدری اعمالندن اوله رق کرک فامیلار ایچون
ال وایاق ماکنه لری و کرک رز باره و قودره جیلره
مخصوص ماکنه لری بولندیغی کی ال اعلا جنسندن
تیرملر و ماکنه لره دائر بالجه ادوات و آلات دخی
موجود اولغین نشریه رغبت یوران مشیرنر
ازهر جهت ممنون ایدیه جقدر
فیثانر غایت اهور ۱۱۱
مغازه منزه صایلان ماکنه لری
هر ریسی اشبو مارقه بی ماوی
اوله جقدر



استابولده بکی بچقه قرینده اورک قصاب محله سنده
طیراق زقائده کائن طقوز نومرو ایله مرقم طولا
قرق ایکی ذراع و عرضا بکرمی بر ذراع درت
برق بحساب ریجی سکر بوز سکسان طقوز ذراع
مربعنده انواع اشجار منزه و اذهار متوعده
ودرونده قرق چشمه باغیسی بولان بچقه بی شامل
درت اولطلی بر باب خراب خانه صساحی التندن
صایلیق اولدیغدن استک ایدن ذواتک مطبعه منزه
مراجعت ایلرلی

احسانده البت زقائده عر باشا مرحومک سکر
نومرو ایله مرقم اولوب اون ایکی اولطه ویرجام
و بشدک ذراع باغیچه و درونده درت عدد قیو
واون بار کبر استعماله کافی راخوری مشتل قوناغک
فروختی مقرر اولدیغدن طالب اولنلرک مذکور
قوناغه ساکنه صاحبیسی خاتم افندی حضر تارینه
مراجعت ایلرلی ایچون اعلان اولنور ۳

بکر بکنسده فستقلی جاده سنده نفیب الاشراف
مرحوم حاجی رمزی افندی نکه قوناغی انصالنده
ایکبوز زراعی حاوی و رقطعه عرصه درونده
طائلی صوصو قیوسی اولدیغی حالده اهور فیائله
صاحی طرفندن فروخت اولنیه جقدن طالب
اولنلرک مطبعه منزه مراجعت ایلرلی

در سعادت زراعت اولطه سی باش کاتبی محمود ندیم
افندی نکه اثارندن اولان (کییای زراعت)
(مرقی اطفال غولیو برل) سیاحتی نام کتابلر
کوپری یاشنده کتبخانه عثمانیه وسار کتابچیلرده
صالقه ایدر

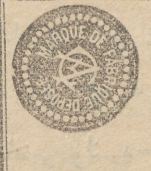
شانه ده اولان طقوز مشهور بیلک وزره بلزایده
اوزان جدیده اعتبارله هر قیسی طقوز یاره اوتوز
اللی ساقده طالی عهده سنده مقرر ایلدیکندن غاز
شانه سار مطلق اولنر بوسورله محسوب اتک
استدکاری و یاخود بدلی نشین اوله رق و رملک
شرطیه دیکر طالبار بولندیغی حالده اشبو ایلدولک
بکرمی التجی بازار ارتسی کونی شهر اهالی تجلیه
مراجعت ایلرلی

اوقاف مضبوطه دن اسکدارده بکی چشمه ده کائن
محمد اغا جامع شرینی نختنده کائن درت عدد و دور مک
کر اسی لیرای عثمانی بوز غروش حسانیله بوجه
پشین تسلیم خزینه قلمقی اوزره سنویسی الی بوز
غروشه طالی عهده سنده اولدیغدن بوندن زیاده
ایله طالب اولنلرک بوزده بکرمی نسیبده بی افچه لیه
بر اترار یخ اعلانن نسیات برهفته به قدر اوقاف
همایون واردات عومیه اداره سنده کلاری اعلان
اولنور ۲

تاباس و سلطایله سلطک نسیات الی ساعته ک
مسافه سنده بولان و بولنر یله جق اولان جنود
جناب ملوک کاهک طقسان طقوز سنه سی نشرین
فایستدن اعتبار ارسنه طر فنده لزومی اوله جق
ارزاقدن کوشک بهر قیبه جدیدی ایکبوز التیش
برنجک بوز اوتوز سنده یاغک بشوز سکسان
طسوزک اوتوز بش صوناغک اوتوز سکر خطیک
اون اوج صمناک اون درت شعیرک قرق شکرک
ایکبوز تیش صابولک بوز سکسان زیتون یاغک
بوز طقسان غارک طقسان اسیرمچت ایکبوز سکسان
قوری اوزوم بوزاون خود التیش فصولی طقسان
بش کورک اون بش یاره طالی عهده سنده اولوب
کرک طوبدن و کرک قلم بقم اعطاسنه طالب اولنلرک
لوازمات عومیه دائره سنده کلاری ۱

برلی اعلی یاض واکته جدید قیبه ۶۰۰۰ هر
قیبه جدیدی غروش ۲۲ برلی اعلی طوقاقلش
کاوساله جدید قیبه ۱۰۰۰۰ هر قیبه جدیدی
غروش ۱۷

اوججی اردوی همایون قاوره طاه سیکون اخذ
اولان قونولرینه تطبیقا در سعادتیه تسلیم
اولغنی شرطی و شرائط ساره منقرعه سیله مبیاعه
اولغنی اوزره مناقصه قونیلان بالاده مرقم اقدار
ایکی قلم واکته ایله کاساله فیات مرقم یله طالی
عهده سنده اولوب ایلور رومی ک بکرمی التجی
بازار ارتسی کونه قدر هر کون مناقصه سی
بالاجرا مذکور کونده قراقطه سی وریله جکندن
اعطاسا اتمک طالب و بکرمی بچقی صالی کونی
بوزده بش تیرلندر اغب و لئانلرک مقام سرعسکری
لوازمات عومیه اداره سنده کلاری ۱



دوقوتور ساموئل

نومسولک ترتیب کرده سی بولان (نوتوزرا اتیریت) نام علاجی



هر قاج سنده بولنور ایسه بولسون حظوظاتک سوء استعمالدن حصوله کلان قوتسرات عقیلک سیلان
منی بل کوشکلیکی اسپازموس عصبی یورنلار و ناسمی ضعیف عومیه ضعیف نطنی احتلام لیلی مالخولیا
وضعتدن حصوله کلان باش دوعه لری کی کافه خسته لغری مطلقا و سر یعاشقا بخش اولور
واخطاط و نقاش مدیده خسته لغری منو و خصوصیه مدت مدیده خسته فاعله جوق دم دوکدرک دوجار
ضعف اولان کافه اشخاصه کدای و التیام و تقویت و عضوری احیا خصوصیه استعمال اولنور و تأثیرنده
کوریلور
اشبو علاجک ساخته سندن صافق اوزره شیشلری اوزرنده مرتب مجردینک امصاسنه دقت اولنه
ارسنده مرکبده پوزتوسی (روش شوارد) زقائنده ۳۸ نومولی کلین
پاجز اخانه سی
استابولده بی دوز بتوسی بک اوغلنده کائن (قازوخ) برادرلرک اجزاخانلر سیدر